

## 平遥地域文化在公共设施的应用

安从工, 宋雯

(天津理工大学, 天津 300384)

**摘要:** **目的** 强调地域文化对公共设施设计的重要性, 基于地域文化背景对平遥古城公共设施设计现状给予改良策略, 为平遥古城塑造独特的地域文化氛围提出建设性意见。**方法** 从平遥古城的地域文化入手, 探索平遥地域文化中可提取的元素符号, 结合城市公共设施设计的定义, 分析平遥古城现有公共设施与地域文化的结合情况, 针对现状和不足得出基于地域文化背景下的平遥古城公共设施的设计策略和方向。**结论** 将地域文化元素融入到城市公共设施的设计中, 既是对公共设施实用功能的挖掘, 又是城市文化内涵的体现。从设计的系统性、材料的统一性及色调的整体性和变化性着手, 研究平遥古城公共设施与地域文化的融合, 使公共设施在满足实用功能的基础上塑造平遥古城独特的品牌形象。

**关键词:** 平遥; 地域文化; 公共设施; 设计

中图分类号: TB472 文献标识码: A 文章编号: 1001-3563(2019)10-0297-07

DOI: 10.19554/j.cnki.1001-3563.2019.10.053

### Application of Pingyao Regional Culture in Public Facilities

AN CONG-gong, SONG Wen

(Tianjin University of Technology, Tianjin 300384, China)

**ABSTRACT:** The paper aims to emphasize the importance of regional culture for design of public facilities, and put forward improvement strategies for design of the public facilities of Pingyao Ancient City based on the regional cultural background, in order to provide constructive opinions for public facilities of Pingyao Ancient City to create a unique regional cultural atmosphere. Starting from the regional culture of Pingyao Ancient City, the elements of Pingyao's regional culture was explored. Combining the definition of urban public facilities design, the combination of existing public facilities and regional culture in Pingyao Ancient City was analyzed. The design strategy and direction of Pingyao Ancient City public facilities in the background of regional culture based on the current situation and shortcomings were obtained. Incorporating regional cultural elements into the design of urban public facilities is not only the excavation of the practical functions of public facilities, but also the embodiment of urban cultural connotations. From the systematicity of design, the unity of materials and the integrity and variability of color tone, the integration of public facilities and regional culture of Pingyao Ancient City enables public facilities to create a unique brand image of Pingyao Ancient City on the basis of satisfying practical functions.

**KEY WORDS:** Pingyao; regional culture; public facilities; design

近年来在旅游业的大力推动下, 平遥古城的发展速度愈发加快。古城在悠久的历史进程中沉淀出独具特色的地域文化, 而公共设施作为平遥古城地域文化传播的重要工具之一, 在展现和继承古城地域文化方面发挥着重要作用。

从宏观角度来看, 每一个城市都有着独一无二且不可复制的地域文化, 这些地域文化在城市公共设施设计中的运用将打造一个又一个独特的城市, 每一个城市代表着不同的文化内涵和精神风貌, 所有的地域文化汇集成为中华文化<sup>[1]</sup>。这些地域文化在精神层面

收稿日期: 2018-12-24

作者简介: 安从工(1968—), 男, 天津人, 天津理工大学副教授, 主要研究方向为环境艺术设计。

将人们紧密联系,帮助我们形成统一和谐的价值观念,对于城市建设有着极大的促进作用,对于国家复兴起着推动作用。其次从文化角度来看,公共设施本是冰冷而又生硬的具象物体,在公共设施的设计中融入地域文化,可以为其增加文化内涵,同时赋予其独特的人文色彩<sup>[2]</sup>。地域文化元素以各种形式融入其中,可以直接地提取也可以是变形之后的运用,使公共设施在服务人们的过程中就能传播当地文化,同时便于地方文化的传播。最后从城市建设角度来看,一座城市的建设如果是建立在独特的地域文化的基础上,那么这座城市的个性是极为显著的,同时对于社会的和谐建设也有很大的促进作用。

由此可见,一个城市的公共设施要以当地的地域文化为背景,只有彰显城市文化的公共设施才能够体现城市的文化和特色<sup>[3]</sup>。平遥古城的公共设施设计应充分挖掘其 2700 多年的地域文化,将这一独特文化背景下的元素符号融入到公共设施设计中。

## 1 平遥古城公共设施设计现存问题

在前期调研考察期间,随机选取了 100 名游客对其进行了调查问卷,从而得出了人们对平遥古城公共设施设计现状满意度的数据统计表,平遥古城公共设施设计现状满意度数据统计见表 1。

通过实地调研及数据统计发现,虽然平遥古城公共设施的设计对古城古建筑元素、民间艺术元素和传统纹样进行了提取,对于地域文化进行了一定的阐释,但是设计中仍存在很多问题,设计缺乏整体性和系统性、风格有些杂乱不够统一、地域性文化表现不足、地域文化符号滥用等,比如风格杂乱的垃圾箱设计见图 1 和缺乏地域特色的植物容器见图 2,因此,文章将以此为着手点,首先对平遥古城的地域文化进行概括和总结,其次分析平遥古城的地域文化在现有公共设施中的转化应用,最后根据现存问题提出对平遥古城公共设施设计的改良策略。

表 1 平遥古城公共设施设计现状满意度数据统计

Tab.1 Satisfaction data statistics of public facilities design in Pingyao Ancient City

公共设施设计现状	满意		一般		不满意	
	数量/人	比例/%	数量/人	比例/%	数量/人	比例/%
设计风格相互统一	29	29	15	15	56	56
设计具有整体性和系统性	12	12	20	20	68	68
地域文化表现力较强	30	30	15	15	55	55



图 1 风格杂乱的垃圾箱设计  
Fig.1 Style messy trash can design



图 2 缺乏地域特色的植物容器  
Fig.2 Plant container lacking regional characteristics

## 2 平遥地域文化内涵

### 2.1 晋商文化

晋商是中国的第一商帮,起源于先秦时代,其发展和辉煌时期可以分为 3 个部分:明代前为萌芽时期、明代到清朝中期为高速成长时期、清朝中期到民国初年为金融业全盛时期。于清末民初晋商走向了衰败,并在 20 世纪初退出了历史的舞台。晋商的文化

遗产可以分为有形资源 and 无形资源。有形资源的典型代表即为晋商大院、晋商会馆、晋商的商号遗址、银票和算盘等收藏品。晋商大院中的石雕、木雕和砖雕是中国建筑史上的精品,文化内涵与建筑艺术的融会贯通,使得晋商大院成为晋商文化的典型代表之一。除了我们所能看得见的一些实体文化遗产,晋商文化在当代留存形式还包括社会伦理、晋商的商业故事、商业制度和精神等<sup>[4]</sup>。比如在现如今演绎成为经营理念、敬业精神、进取精神、群体精神等无形的文化。

晋商大院中的三雕、票号符号（古钱币、银锭）等晋商文化元素，都成为现代设计元素提取的灵感来源。

## 2.2 院落文化

平遥古城的建筑形式以多样化最大特征，建筑形态“外雄内秀”，用砖砌的拱形建筑与木结构砖瓦式房屋相结合，布局严谨，左右对称，成为平遥独有的建筑特色。建筑中最常见的就是各种砖雕、木雕、石雕及彩绘等，从工艺技术、艺术风格上都体现了平遥浓厚的历史文化和古老的传统习俗。建筑中的每一个构件都体现了实用功能与艺术价值的完美结合，是平遥古城地域文化的重要载体形式之一。平遥古城的总体布局就是一只“神龟”的形状，寓意长生不老、生生不息。全城是一个庞大的八卦图案。在古城民居建筑里也多讲究风水，首先院落都以外观封闭、房舍内向的四合院为主，寓意“喜和聚财”；院中设有风水墙、风水照壁、石狮子、拴马石等，寓意辟邪消灾，能为人带来好运和福报；院落中的三雕题材也多以人们喜闻乐见的民俗故事为主，有三星高照、五福捧寿，还有表现“福禄寿喜”的人生四幸等，都体现了浓烈的风水色彩<sup>[5]</sup>。古城建筑中的砖雕、木雕、石雕、坡屋顶、斗拱等建筑符号以及所蕴涵的风水文化，在现代设计和人们的日常生活中仍然为之沿用。

## 2.3 民间技艺

平遥的民间技艺包括手工布鞋、推光漆器、面塑、剪纸等，其中剪纸技艺流传最为普遍，几乎家家户户逢年过节都能看到各式各样的剪纸。剪纸起源于唐代，历史悠久，元明清时期剪纸艺术更为广泛流传，清代到民国年间，平遥古城的剪纸开始普遍。1984年，平遥古城开办了第一家剪纸店，随着平遥古城旅游业的发展，剪纸这门工艺品的销量也日渐增多，到现在古城里已经有十几家剪纸店，深受外来游客的喜爱，剪纸也成为了平遥的一种文化产业。人们通过剪纸表达企盼幸福、庆祝丰收、辟邪消灾等思想感情，使剪纸在装点人们生活、寄托人们情感的同时逐步衍生成一种风格独特的艺术形式。剪纸独特的艺术表现形式和深厚的文化意蕴成为现代平面设计、环境设计的重要设计元素<sup>[6]</sup>。

## 2.4 饮食文化

平遥陈醋为平遥特产之一，是中国四大名醋之一，素有“天下第一醋”的美誉，在遥远的周代就已产生，经过山西人的多次改良后形成了现今的老陈醋。既可用于美食的调味，又具有杀菌、保健、美容等功效，深受人们喜爱。在平遥古城的街道里，随处可见大大小小、形态各异的醋坛，各式各样的醋坛已成为古城街道上流动的景观设施。

## 3 平遥地域文化元素在公共设施的转化应用

公共设施可以分为信息设施、卫生设施、照明设施、休息设施以及装饰性设施。信息设施包括导向类、信息类、装饰类以及警示类的标识牌；卫生设施主要以公共垃圾箱为主；照明设施以步行街灯、低位置路灯为主。步行街灯的高度一般在2 m~4 m之间，以等距等样式摆在古城街道两侧，有一定的秩序感。低位置路灯高度一般在0.3 m~1.2 m之间，一般位于古城的客栈庭院、辅助街道等比较有限的空间内，是一种用来烘托气氛的灯具；休息设施一般指公共座椅；装饰性设施包括一些地面、墙面及店面的装饰物，具有一定的观赏和美化功能<sup>[7]</sup>。

### 3.1 晋商文化元素的提取应用

晋商文化以票号文化为核心，在现今主要以日升昌票号中的元素：元宝、古钱币、算盘、银锭等形式留存于我们的日常生活中。

例如位于平遥古城的日升昌票号，其标识牌设计和地面铺装设计即为晋商文化元素应用的典型案例。将象征晋商文化的传统古钱币造型提取出来，融合到地面铺装以及票号的标识牌设计之中。借用新形式的公共设施来保存和延续历史浓厚的晋商文化，使其与日升昌票号的整体环境氛围相呼应；另外，古城街道是最有代表性的生活场所，在古城街道指示牌的设计中将古钱币符号直接应用，将其以直观的形式表现在公共设施的设计中，使观者能体验平遥古城浓郁的晋商文化，日升昌标识牌、地面铺装、街道指示牌设计见图3。



图3 日升昌标识牌、地面铺装、街道指示牌设计

Fig.3 Rishengchang signage, floor pavement, street sign design

银锭也是日升昌票号的一种象征载体,同时也是晋商文化的一种元素符号。例如,在平遥古城的广贤苑客栈,将银锭元素作为设计原型,以首尾相接的串型景观灯形式呈现,将其作为载体,以一种形象而又贴切生活的方式大力弘扬诚信、进取、敬业的晋商精神。这种直接引用文化符号的设计手法既能够丰富庭院灯具的造型形态,又能体现客栈所蕴涵的浓烈的平遥地域文化,客栈灯具设计见图4。

### 3.2 院落文化元素的提取应用

古建筑中的石雕、砖雕、木雕、坡屋顶、斗拱等都是院落文化的元素符号。例如在平遥古城街道上的垃圾箱设计,是将古建筑中的“坡屋顶”元素以“借用”的设计手法作为垃圾箱盖的造型,同时垃圾箱周正的箱体犹如古代一座座房屋的缩影,将古建筑元素与现代的垃圾箱设计进行结合,使用者看到垃圾箱就能联想到古建筑整体的形式。这种借用手法成为平遥院落文化的一种表达,而“坡屋顶”这一带有明显地域文化特色的形式,成为设施使用者对地域文化怀念和延续的一种替代符号<sup>[8]</sup>;又如平遥古城西大街和南大街的导向牌设计,以“坡屋顶”符号与石雕作为设计的主要元素,摘取平遥古建筑的典型特色元素运用到现代导向牌的设计之中,使其极具辨识度和地方特色性。而



图4 客栈灯具设计  
Fig.4 Inn lighting design

在平遥古城文庙中的路灯设计则是将古城中技艺精湛的石雕灯柱与仿古灯的铁质灯头相结合,在石柱上雕刻有红色的毛笔字,运用“隐喻”的设计手法营造文庙独特的文化气息,同时灯具的设计兼具实用功能与装饰效果,显现了平遥古城浓烈的地域文化氛围,垃圾箱设计、导向牌设计、文庙路灯设计见图5。

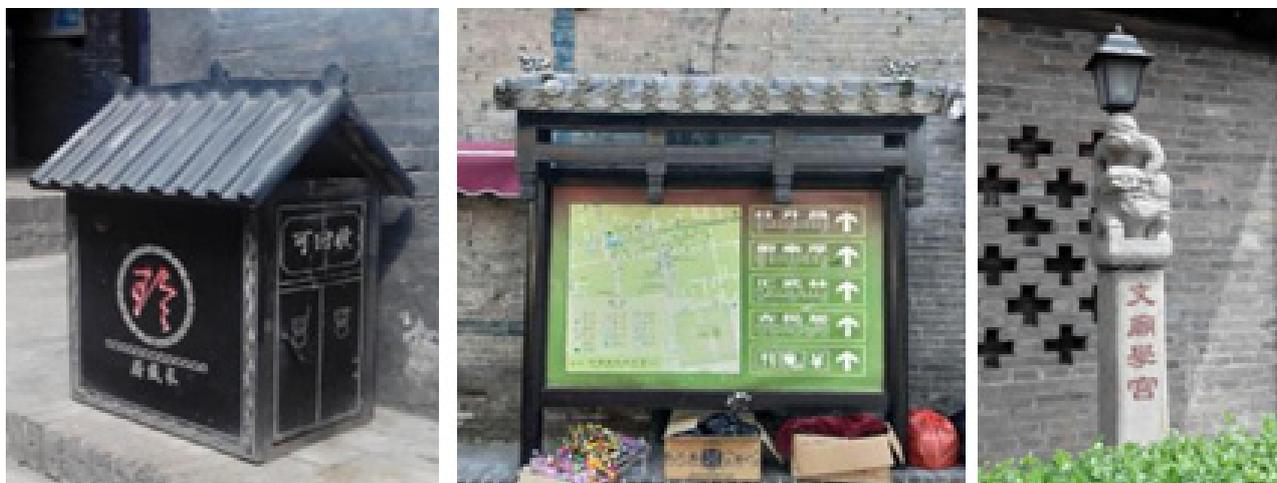


图5 垃圾箱设计、导向牌设计、文庙路灯设计  
Fig.5 Dump box design, guide card design, confucian temple street lamp

### 3.3 民间技艺元素的提取应用

民间技艺的转化主要以剪纸元素呈现,将剪纸中的部分元素提取与公共设施进行结合,使得二维剪纸以三维立体效果呈现,并使公共设施更具个性化。例如古城中街道两侧的路灯设计,选取了剪纸中典型的“回字形”图案,并与石雕技术相结合而呈现,以新型的手法和载体来表达传统的剪纸文化,使其在视觉上具有一定的秩序感和整体性,形成一种序列、特色的地域文化印象,路灯设计见图6。

万字纹的装饰图案也是民间技艺元素的一种,它是一种象征吉祥意义的装饰纹样,通常以“卍”这种符号来表示,一般用在建筑门窗和石雕上,由于其有着首尾相接、连续不断的特点,经常被用作底纹或作为装饰图案。例如在古城沿墙的导向牌的设计中,将“卍”图案以整齐规则的方式排列作为装饰性的花边,同时以红底白字的形式呈现,既运用了传统剪纸技艺中象征吉祥喜庆的红色,又能够通过红白相间的形式营造剪纸“镂空”的效果,极具平遥特色的地域风情,导向牌设计见图7。



图 6 路灯设计  
Fig.6 Street lamp design



图 7 导向牌设计  
Fig.7 Guided design

### 3.4 饮食文化元素的提取应用

醋坛元素是平遥古城饮食文化的典型代表。宋代诗人陈著曾在《鹧鸪天·和黄虚谷石榴韵》中提到“牙齿不入甜时样，醋醋何妨荐酒卮。”在平遥古城商业步行街上随处可见大大小小、形式各异的醋坛，不仅成为平遥微缩的流水景观，而且蕴涵了平遥古城传统的饮食文化，成为了古城中具有观赏性的装饰物，各式各样的观赏性醋坛见图 8。另外古城中一些商家店铺还运用了现代的装饰手法，将醋坛的形式以浮雕的效果呈现，传统的意象借助现代的技术，恰如其分地映射了醋文化的魅力，古城商店的醋罐浮雕见图 9。



图 8 各式各样的观赏性醋坛  
Fig.8 A variety of ornamental vinegar altars



图9 古城商店的醋罐浮雕  
Fig.9 Vinegar embossed in ancient city store

#### 4 平遥古城公共设施设计改良的对策

##### 4.1 注重设计的系统性

由于平遥古城地域文化历史久远又种类丰富,所以在公共设施与地域文化融合的过程中应考虑设计的系列性,将不同的地域文化符号提取以系列性或者主题性的方式运用在公共设施的设计中<sup>[9]</sup>。例如以票号元素为设计主题,提取票号文化中的古钱币形状为设计的主要造型,将古钱币符号作为主要元素用在灯具、垃圾箱、标识牌、公共座椅等设计中,使设计以成套性和系列性展示在人们面前。在保证设计系统性的前提下适当地融入其他地域文化元素,比如垃圾箱、公交车站牌和街道导向牌的设计,仍然可将“坡屋顶”等院落文化符号结合其中,使得设施设计既在系统中又富于变化,主题符号——古钱币见图10。



图10 主题符号--古钱币  
Fig.10

##### 4.2 注重材料的统一性

材料是公共设施效果的表现媒介,不同质地、纹理、色泽的材料使得设施呈现的效果也不同。平遥古

城传统建筑中讲究“五材并举”,砖、石、瓦、木、沙在公共设施的选材中最为常见,为保证公共设施在整体风格上的统一性,在进行系列设施的设计中应尽量合理选用同样或类似的材质<sup>[10]</sup>,亦或采用可以互相搭配的材质,比如木材和石材的搭配、石材和金属的搭配等。考虑到平遥古城居民建筑以灰色为主,并且青砖的使用也很普遍,因此,在设计中应以灰麻石材和青砖为主材质,搭配耐高温、防水防潮湿、不易变形的塑木,整体设计营造古朴自然之感。主要材质和辅助材质见图11。



图11 主要材质和辅助材质  
Fig.11 Main materials and auxiliary materials

##### 4.3 注重色调的整体性和变化性

色彩对于公共设施的表现有着很强的张力,同时是人们视觉上最先感知的因素,能够起到烘托和渲染整体环境的作用。针对平遥古城的色彩可以从两个方面着手:建筑色彩和民俗色彩。平遥古城建筑主色调是灰色,由大量的灰砖灰瓦构成,辅助色为木构件的黑色;在市楼等建筑屋顶上有黄色、绿色等色彩,但面积极小。平遥古城的民俗色彩则以大红色为主,屋檐下悬挂的红灯笼及玻璃上的红色窗花,都能看出平遥人对红色的热爱,因此,在古城公共设施的色彩设计方面,要注重在整体色调的统一中求变化,保证整个设施的色彩一致,按照公共设施系列的不同划分主色调,同时与古城的整体环境色调相协调,为避免设施色彩与古城建筑的灰色调造成沉闷凝重之感,应采取对比强烈的辅助色加以点缀,使整体色调既能统一成系统,又富于一定的变化,主要色彩和点缀色彩见图12。

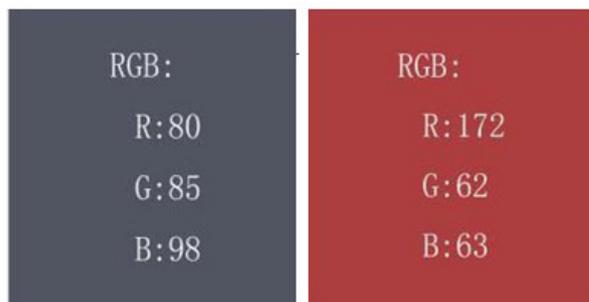


图12 主要色彩和点缀色彩  
Fig.12 Main colors and dotted colors

综上所述,通过主题性的方式对平遥古城的建筑文化元素、晋商文化元素、民间技艺元素和传统纹样图案进行提取、转化和运用,以系统性作为设计主旨,注重材料的统一性及色彩的整体性和变化性,使古城的公共设施设计既有独特的地域风情又不失秩序感。

## 5 结语

在平遥古城公共设施的设计中融入当地地域文化元素,既能够设计出蕴涵平遥文化元素的公共设施、体现实用功能的同时彰显平遥内涵、塑造平遥古城的品牌形象,又能更好地传承和发展平遥民俗传统与地域文化特色,使得平遥古城在全球化背景下仍能发展创新。作为有着“旅游”标签的城市,通过公共设施对地域文化进行解读和阐释,在城市的风貌建设上体现很大的独特性,使平遥古城能回馈游客的不仅是美景和美食,而且更重要的是能感受平遥古城深厚的地域文化氛围。

### 参考文献:

- [1] 冯海燕. 城市公共设施设计与地域文化关系的研究[D]. 唐山: 华北理工大学, 2016.  
FENG Hai-yan. The Relationship between Urban Public Facilities Design and Regional Culture[D]. Tangshan: North China University of Technology, 2016.
- [2] 郭颀. 地域特征在城市公共设施设计中的呈现[D]. 武汉: 湖北工业大学, 2015.  
GUO Yang. The Presentation of Regional Characteristics in the Design of Urban Public Facilities[D]. Wuhan: Hubei University of Technology, 2015.
- [3] 崔颖. 基于地域文化背景下的城市景观小品研究——以西安为例[J]. 绿色科技, 2018(13): 172—173.  
CUI Ying. Urban Landscape Pieces Based on Regional Culture Background: Taking Xi'an as an Example[J]. Green Science and Technology, 2018(13): 172—173.
- [4] 李娟. 晋商文化的传承与发展[J]. 现代企业文化(上旬), 2017(8): 112—113.  
LI Juan. The Inheritance and Development of Jin Merchant Culture[J]. Modern Enterprise Culture(Preliminary), 2017(8): 112—113.
- [5] 袁晋. 晋商文化影响下的民居建筑形态研究[D]. 武汉: 武汉纺织大学, 2017.  
YUAN Jin. The Architectural Form of Residential Buildings under the Influence of Shanxi Merchant Culture[D]. Wuhan: Wuhan Textile University, 2017.
- [6] 张述超. 山西地方民俗产品设计中符号学研究[D]. 太原: 太原理工大学, 2016.  
ZHANG Shu-chao. Semiotics Research in the Design of Local Folk Products in Shanxi[D]. Taiyuan: Taiyuan University of Technology, 2016.
- [7] 徐澜婷, 曾筱. 城市环境设施设计中的文化性表达[J]. 包装工程, 2018, 39(12): 238—241.  
XU Lan-ting, ZENG Xiao. Cultural Expression in the Design of Urban Environmental Facilities[J]. Packaging Engineering, 2018, 39(12): 238—241.
- [8] 张丽丽. 历史文化古城景观设施设计研究——以平遥古城为例[D]. 天津: 河北工业大学, 2015: 29—37.  
ZHANG Li-li. Study on the Design of Landscape Facilities in the Historical and Cultural Ancient City: Taking Pingyao Ancient City as an Example[D]. Tianjin: Hebei University of Technology, 2015: 29—37.
- [9] 郭婷. 城市公共环境中的公共设施设计探究[J]. 包装工程, 2018, 39(2): 251—253.  
GUO Ting. Research on Public Facilities Design in Urban Public Environment[J]. Packaging Engineering, 2018, 39(2): 251—253.
- [10] 孙大力, 陆津. 城市公共设施设计的地域文化重构[J]. 包装工程, 2018, 39(10): 280—282.  
SUN Da-li, LU Jin. Reconstruction of Regional Culture in Urban Public Facilities Design[J]. Packaging Engineering, 2018, 39(10): 280—282.